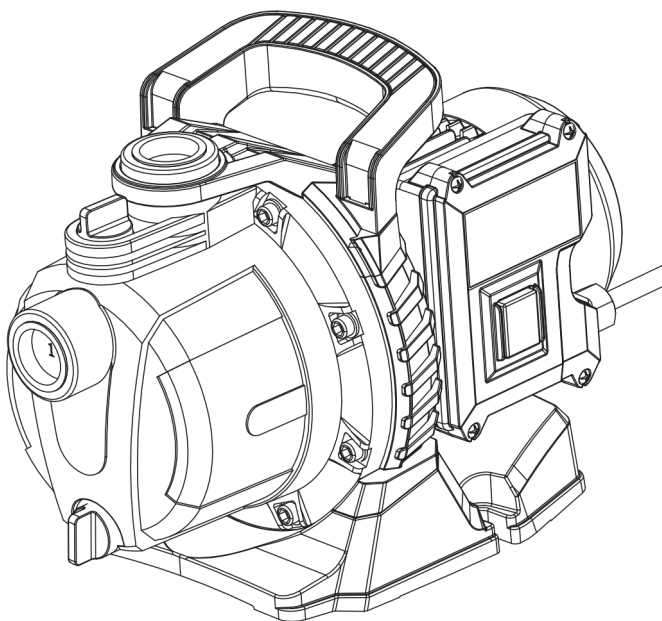




WESURF



FR p.3

GB p.17

Chère cliente, cher client,

Nous tenons tout d'abord à vous remercier pour la confiance que vous nous avez accordée en achetant notre produit.

Votre nouvel appareil a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies existantes assurant sa sécurité.

Attention, avant la première utilisation nous vous invitons à respecter scrupuleusement les instructions reprises ci-dessous. Elles vous permettront d'utiliser votre appareil dans des conditions optimum et assureront sa longévité.

Sommaire

Comment utiliser ces instructions	3
Avant de commencer	4
Utilisation prévue	4
Que signifient les symboles utilisés ?	4
Pour votre sécurité	4
Consignes générales sécurité	4
Sécurité électrique	5
Entretien	5
Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil	6
Aperçu de votre appareil	6
Contenu du carton	6
Déballage et mise en service	6
Mise en place	6
Connexion de la conduite d'aspiration	7
Connexion de la conduite de refoulement	7
Connexion électrique	8
Fonctionnement	8
Remplissage et aspiration	8
Fonctionnement	9
Entretien	10
Stockage	11
Démontage et stockage	11
Pannes et mesures de dépannage	11
Quand quelque-chose ne fonctionne pas	11
Mise hors service	12
Mise hors service de l'appareil	12
Recyclage de l'emballage	12
Données techniques	13
Garantie	14
Déclaration de conformité	15

Comment utiliser ces instructions

L'ensemble des schémas nécessaires se trouve dans les premières pages de ces instructions. Les descriptions vous renverront aux schémas appropriés.

Avant de commencer...

Utilisation prévue

Votre nouvel appareil a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies existantes assurant sa sécurité. La conception semi-stationnaire et stationnaire de cet appareil vise à acheminer de l'eau propre vers le domicile et le jardin. La pompe peut être utilisée aussi bien pour de l'arrosage que pour alimenter une fontaine, récupérer de l'eau de pluie dans un réservoir ou remplir une piscine. L'appareil ne doit pas être utilisé en dehors des restrictions de performance admissibles (► Données techniques – p. 13).

Il ne pourra pas être utilisé pour acheminer de l'eau potable ou des substances alimentaires. Les substances ou matériaux explosifs, combustibles ou agressifs, dangereux pour la santé ainsi que les matières fécales ne doivent pas être acheminés par l'intermédiaire de cette pompe.

L'appareil n'est pas adapté à une utilisation commerciale ou industrielle.

Tout autre type d'utilisation est inapproprié. Une mauvaise utilisation ou des modifications apportées à l'appareil ainsi que l'utilisation de composants non testés et approuvés par le fabricant pourraient provoquer des dommages imprévus !

Toute utilisation s'éloignant de l'utilisation prévue et qui n'est pas incluse dans ces instructions est considérée comme non autorisée et libère le fabricant de sa responsabilité légale.

Que signifient les symboles utilisés ?

Des informations et avertissements de danger sont clairement indiqués dans ces instructions d'utilisation. Les symboles suivants sont utilisés :



Attention!

Type et source du danger !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des blessures physiques ou la mort.



Attention!

Type et source du danger !

Cet avertissement de danger met en garde contre des dommages possibles à l'appareil, à l'environnement ou à d'autres biens.



Note

Ce symbole implique des informations qui pourraient vous aider à avoir une meilleure compréhension des procédés impliqués.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour une utilisation sécurisée de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris ces instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Respectez toutes les instructions de sécurité ! Ne pas observer ces instructions peut entraîner des blessures sur vous et d'autres personnes.
- Conservez toujours les instructions d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou cédez l'appareil, vous devrez remettre également ces instructions d'utilisation.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement s'il fonctionne correctement. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, faites effectuer les réparations nécessaires par un spécialiste.

- Ne jamais utiliser l'appareil dans une salle présentant un danger d'explosion ou près de liquides ou de gaz inflammables.
- Assurez-vous toujours qu'un appareil qui a été éteint ne peut pas être redémarré involontairement.
- Ne pas utiliser des appareils dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Gardez les enfants éloignés de l'appareil ! Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.
- Ne pas surcharger l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil à des fins non prévues.
- Soyez prudent et utilisez l'appareil uniquement dans de bonnes conditions : Si vous êtes fatigué, malade, si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments ou de la drogue, n'utilisez pas l'appareil car vous n'êtes pas en condition pour l'utiliser correctement.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (dont les enfants) qui présentent des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances du produit à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient été instruites sur la manière d'utiliser le produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez toujours les réglementations nationales et internationales applicables en matière de sécurité, de santé et de travail.

Sécurité électrique

- L'appareil doit être connecté uniquement à une prise qui est correctement installée et mise à la terre.
- Le fusible doit être un disjoncteur à courant résiduel avec un courant résiduel mesuré de 3 mA maximum.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux caractéristiques de connexion de l'appareil avant qu'il soit connecté.
- L'appareil doit être utilisé uniquement dans les limites spécifiées en matière de tension et de puissance (voir la plaque signalétique).
- Ne pas toucher la prise secteur avec les mains mouillées ! Débranchez toujours la prise secteur au niveau de la prise et non du câble.
- Ne pas tordre, tirer ou rouler sur le câble d'alimentation, protégez-le des bords tranchants, de l'huile ou de la chaleur.
- Ne pas lever l'appareil en utilisant le câble et ne pas utiliser le câble dans un but autre que celui prévu.
- Vérifiez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, veuillez le débrancher immédiatement de la prise. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble d'alimentation est endommagé.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, veillez à ce que la prise soit débranchée.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant de brancher la prise secteur.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant de le débrancher.
- Déconnectez l'alimentation avant le transport de l'appareil.

Entretien

- Avant de conduire tout entretien sur l'appareil, veuillez débrancher la prise secteur.
- Uniquement les tâches d'entretien et de dépannage décrites ci-dessous peuvent être effectuées. Toute autre tâche doit être effectuée par un spécialiste.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Uniquement ces pièces de rechange sont conçues et adaptées à l'appareil. L'utilisation d'autres pièces de rechange conduirait non seulement à une annulation de la garantie mais pourrait également vous mettre en danger et mettre en danger votre environnement.

Aperçu de votre appareil

FR

Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil

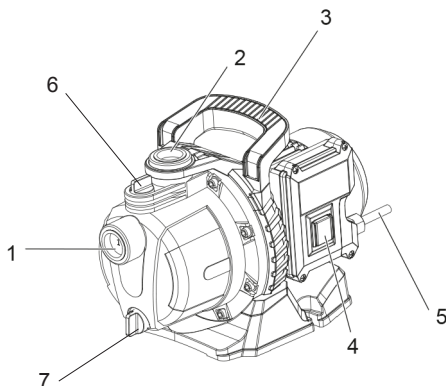
- Mettez votre appareil à l'abri de la pluie. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones présentant un danger d'explosion ou près de liquides ou de gaz inflammables.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement vers l'appareil ou d'autres composants électriques ! Il y aurait un danger mortel résultant d'un choc électrique !
- Posez la rallonge électrique de façon à ce qu'elle ne soit pas en contact avec le liquide acheminé.
- Ne pas installer ni activer l'unité lorsque des personnes ou des animaux se trouvent dans la zone d'acheminement (par exemple une piscine) ou s'ils sont en contact avec le liquide acheminé.
- Ne pas laisser l'unité sans surveillance. Si l'appareil doit se trouver sans surveillance pendant une certaine période, débranchez-le.
- En règle générale, les réparations peuvent être effectuées uniquement par un électricien. Des réparations incorrectes pourraient entraîner un risque de pénétration du liquide dans les composants électroniques de l'appareil.
- Les symboles apposés sur votre appareil ne doivent pas être retirés ni recouverts. Les informations se trouvant sur l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées immédiatement.



Veillez lire et respecter les instructions d'utilisations avant la mise en service.

Aperçu de votre appareil

1. Aspiration de l'eau
2. Refoulement de l'eau
3. Poignée
4. Interrupteur on/off
5. Câble d'alimentation
6. Bouchon de la pompe
7. Purge de la pompe



Contenu du carton

- Pompe
- Instructions d'utilisation

Déballage et mise en service

Mise en place

- L'appareil doit être placé sur une surface horizontale plane capable de supporter le poids total de l'appareil lorsqu'il est rempli d'eau.
- Afin de prévenir des vibrations, l'appareil doit être placé sur une base élastique [support] (par exemple un tapis de caoutchouc).

- Pour une utilisation stationnaire, l'appareil peut être vissé fermement à sa base par 4 vis.
- Pour une utilisation près d'un étang de jardin ou une piscine, l'appareil doit être mis en place de manière à empêcher un débordement et à être protégé d'une chute éventuelle. Les exigences légales supplémentaires devront également être respectées.
- Le site d'installation doit être bien ventilé et protégé des conditions météorologiques.
- Lors d'une utilisation intérieure, vous devrez vous assurer de la présence d'une purge dans le sol ou d'un mécanisme de prévention des fuites.
- Avant le démarrage, vérifiez le tuyau d'aspiration et assurez-vous qu'il est bien étanche. La présence de bulles d'air dans le tuyau d'aspiration indique des fuites éventuelles qui pourraient conduire à un dysfonctionnement de l'appareil !

Connexion de la conduite d'aspiration



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

La conduite d'aspiration doit être installée de manière à ne pas exercer de force ou de tension mécanique sur la pompe.

Si la substance d'acheminement est contaminée, un filtre d'aspiration devra être utilisé pour protéger la pompe du sable et de la poussière.



Note

Un clapet anti retour est recommandé afin que l'eau ne s'écoule pas lorsque la pompe est éteinte.

- Toutes les connexions doivent être scellées par de la fibre naturelle et de la pâte d'étanchéité (Fermit®) ou du ruban d'étanchéité (par exemple du ruban Téflon®) ; les fuites peuvent causer un échappement de l'air et réduire ou empêcher l'échappement de l'eau.
- La fibre naturelle doit être utilisée en cas de filetage pour tubes en métal ; les filetages synthétiques doivent être scellés par du ruban d'étanchéité.
- Tous les composants de la conduite d'aspiration doivent être installés de manière professionnelle.
- La conduite d'aspiration doit présenter un diamètre interne de 25 mm minimum : elle doit être résistante au pliage et adaptée à une utilisation pour le vide.
- La conduite d'aspiration doit être aussi courte que possible, la capacité d'acheminement se réduisant avec l'augmentation de la longueur de la conduite.
- La conduite d'aspiration doit remonter de manière régulière vers la pompe afin de prévenir des poches d'air.
- Une alimentation en eau suffisante doit être assurée ; l'extrémité de la conduite d'aspiration doit toujours se trouver dans l'eau

Connexion de la conduite de refoulement



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

La conduite de refoulement doit être installée de manière à ne pas exercer de force ou de tension mécanique sur la pompe.

- Toutes les connexions doivent être scellées par de la fibre naturelle et de la pâte d'étanchéité (Fermit®) ou du ruban d'étanchéité (par exemple du ruban Téflon®) ; les fuites peuvent causer un échappement de l'air et réduire ou empêcher l'échappement de l'eau.
- La fibre naturelle doit être utilisée en cas de filetage pour tubes en métal ; les filetages synthétiques doivent être scellés par du ruban d'étanchéité.

Fonctionnement

FR

- Tous les composants de la conduite de refoulement doivent être résistants à la pression.
- Tous les composants de la conduite de refoulement doivent être installés de manière professionnelle



Attention!

Risque de blessure !

Si les composants ne sont pas résistants à la pression ou s'ils sont installés de manière incorrecte, la conduite de pression pourrait rompre pendant l'utilisation. Risque de blessures résultant du liquide pouvant jaillir !



Note

L'appareil doit être uniquement utilisé pour la fourniture d'eau industrielle, par exemple toilettes, lave-linge, etc.
Il ne doit pas être utilisé pour la fourniture d'eau potable.

Connexion électrique



Attention!

Danger mortel résultant d'un choc électrique !

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.

L'appareil devra être utilisé uniquement sous les conditions suivantes :

- L'appareil doit être connecté uniquement à des prises présentant des contacts protecteurs qui ont été professionnellement installées, mises à la terre et inspectées.
- La tension d'alimentation et la protection par fusible doivent être conformes aux données techniques.
- Lors d'une utilisation prévue pour une piscine, un étang de jardin ou des endroits similaires, l'appareil doit être raccordé à un courant résiduel de 30 mA max au moyen d'un dispositif de protection à courant résiduel.
- Lors d'une utilisation extérieure, les connexions électriques doivent être étanches et ne doivent pas reposer dans l'eau.
- Les rallonges électriques doivent présenter une section de câble suffisante ; les enrouleurs de câble doivent être complètement déroulés.

Fonctionnement

Remplissage et aspiration



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

La pompe doit être remplie d'eau après chaque nouvelle connexion ou dans le cas de perte d'eau ou d'aspiration d'air. Une utilisation prolongée sans remplissage d'eau (fonctionnement à sec non supervisé) pourrait causer une casse de la pompe !

1. Dévissez le bouchon de la pompe. (6)
2. Remplissez entièrement d'eau.
3. Revissez le bouchon de la pompe.
4. Si vous souhaitez réduire le temps d'aspiration, remplissez également la conduite d'aspiration.
5. Ouvrez la conduite de pression (allumez le robinet d'eau ou la buse), de manière à ce que l'air puisse s'échapper pendant l'aspiration.
6. Allumez l'appareil.
7. Lorsqu'il ne reste plus d'eau, éteignez l'appareil.

**Note**

Nous recommandons l'installation d'un clapet anti retour entre la pompe et la conduite d'aspiration de manière à ce que la colonne d'eau reste dans la conduite d'aspiration.

Nous recommandons d'utiliser un filtre d'aspiration pour une meilleure performance d'aspiration.

FR**Fonctionnement**

La pompe et la conduite d'aspiration doivent être connectées et remplies.

**Risque d'endommagement de l'appareil !**

L'eau ne doit pas manquer dans la pompe. Suffisamment de fluide d'acheminement (eau) doit se trouver à portée de main à tout moment.

**Risque d'endommagement de l'appareil !**

Ne pas laisser la pompe fonctionner plus de 10 min lorsque la conduite de pression est fermée.

La faire fonctionner plus longtemps dans ces conditions peut entraîner une surchauffe et des dommages.

FR

Entretien



Attention!

Danger mortel résultant d'un choc électrique !

Débranchez la prise secteur avant d'effectuer tout travail sur l'appareil.



Attention!

Risque de blessures !

Assurez-vous que l'appareil et les accessoires connectés sont dépressurisés avant d'effectuer tout travail sur l'appareil.



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

Tous les joints doivent être remplacés par de nouveaux joints après chaque démontage des composants.

Stockage

En cas de risque de gel, démontez l'appareil et les accessoires, nettoyez-les et stockez-les dans un endroit à l'abri du gel.



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

Car ils contiennent de l'eau en permanence, le gel endommagerait l'appareil et les accessoires !

Démontage et stockage

1. Éteignez l'appareil, débranchez la prise secteur.
2. Ouvrez la conduite de pression (allumez le robinet d'eau ou la buse), laissez l'eau s'écouler entièrement.
3. Videz complètement la pompe en ouvrant le bouchon de purge (7).
4. Démontez les conduites d'aspiration et de refoulement de l'appareil.
5. Stockez l'appareil à l'abri du gel (5°C min.).

Pannes et mesures de dépannage

Quand quelque-chose de fonctionne pas



Attention!

Risque de blessures !

Des réparations mal effectuées peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de l'appareil. Cela pourrait vous mettre à risque et mettre à risque votre environnement.

Dans de nombreux cas, de petites pannes peuvent mener à un dysfonctionnement. En général, vous serez capable de les régler vous-même. Veuillez consulter le tableau suivant avant de contacter votre revendeur local. Cela pourrait vous faire économiser du temps et de l'argent.

Erreur/Panne	Cause	Correction
La pompe ne fonctionne pas	Pas d'alimentation ?	Vérifiez les câbles, les prises et le fusible.
	Surchauffe du moteur résultant de : • une température du liquide trop élevée ? • une obstruction par des corps étrangers ?	Éliminez la cause de la surchauffe (température max. du liquide 35°C) ► Données techniques – p. 13).
	Disjoncteur différentiel activé ?	Allumez le disjoncteur différentiel. Si cela se reproduit, contactez votre électricien
	Moteur défectueux ?	Contactez votre partenaire de services.

Pannes et mesures de dépannage

FR

Débit trop faible.	Manque d'eau ?	Assurez une alimentation en eau suffisante.
	Conduite d'aspiration non étanche.	Scellez la conduite d'aspiration, resserrez l'ensemble des vis.
	Hauteur d'aspiration trop élevée ?	Respectez la hauteur d'aspiration maximale (► Donnée techniques – p. 13). La hauteur d'aspiration doit être déduite de la hauteur de transfert.
	Clapet antiretour bloqué ?	Nettoyez ou remplacez le clapet.
	Fuite d'eau entre le moteur et la pompe, mauvaise étanchéité de l'arbre ?	Contactez votre revendeur local.
	Pompe bloquée ou défectueuse ?	Nettoyez la pompe avec de l'eau propre et éliminez la cause de contamination.
	Air dans la pompe ou la conduite d'aspiration ?	Remplissez la pompe d'eau. Pour les tuyaux d'aspiration avec clapet antiretour, remplissez le tuyau d'aspiration avec de l'eau.
	Tuyau d'aspiration enfoui dans le sol ?	Raccourcissez ou fixez le tuyau d'aspiration. Utilisez une grille filtrante avec le clapet antiretour.

Mise hors service

Mise hors service de l'appareil

Les appareils comportant une étiquette avec le symbole de droite ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous devez jeter vos vieux équipements électriques et électroniques séparément.

Veuillez contacter l'autorité locale et vous renseigner sur l'élimination conforme aux réglementations locales.

En le séparant de vos déchets, vous participez au recyclage de votre vieil équipement ou à une autre forme de réutilisation. Vous aiderez ainsi à éviter que des matériaux dangereux se retrouvent dans l'environnement.



Recyclage de l'emballage

L'emballage consiste en un carton et en des plastiques pouvant être recyclés.

- Mettez ces matériaux au recyclage.

Données techniques

Modèle	WESURF
Tension nominale	230 V / 50 Hz
Puissance nominale	600 W
Type de protection	IPX4
Hauteur de refoulement max	35 m
Niveau d'aspiration max.	8 m
Débit max	3100 l/h
Température max du liquide	35°C
Diamètre du refoulement	approx. 33 mm (1")
Diamètre de l'aspiration	approx. 33 mm (1")
Pression d'utilisation	3,5 bar

FR

Garantie

FR

Les produits WE PUMP sont conçus selon des normes de qualité très strictes. WEPUMP garantit ses produits pendant 36 mois à compter de la date d'achat, facture à l'appui. Cette garantie s'applique à tous les défauts matériaux et de fabrication éventuels.

Pour que la garantie soit valable, les conditions suivantes doivent être remplies :

- La date d'achat peut être prouvée par un reçu
- L'appareil a été manipulé de manière adéquate et en respectant les instructions du mode d'emploi.
- Aucun dommage causé par des facteurs externes ou des corps étrangers comme du sable ou des pierres n'est visible
- Il n'y a eu aucun essai de réparation, ni par le client, ni par un tiers.

Les défauts dus à l'usure ne seront pas pris en charge par la garantie. Cela concerne notamment les interrupteurs, les disjoncteurs, les turbines et les garnitures mécanique.

Une intervention sous garantie ne prolonge pas la durée initiale de la garantie contractuelle.

En cas de recours à la garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Les produits défectueux renvoyés à WEPUMP par l'intermédiaire de votre revendeur WEPUMP seront récupérés par nos soins tant que le produit est correctement emballé. Si les biens défectueux sont directement adressés à WEPUMP par le client, WEPUMP ne pourra vérifier et réparer ces produits que si le client prend en charge les frais d'expédition. Les produits reçus avec un emballage non conforme ne seront pas acceptés par WEPUMP.

Déclaration de conformité

FR

Nous certifions par la présente que le produit décrit ci-dessus répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes et aux normes ci-dessous. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Directives européennes :

- 2004/108/CE Directive CEM
- 2006/95/CE Directive de basse tension
- 2011/65/CE Directive RoHS

Normes harmonisées appliquées :

- EN 55014-1 :2006+A1+A2
- EN 55014-2 :1997+A1+A2
- EN 61000-3-2 :2006+A1+A2
- EN 61000-3-3 :2013
- EN 60335-1 : 2012 +A11
- EN 60335-2-41 :2003+A1+A2
- EN 62233 : 2008

Léopold CHESNEL

Responsable Production et Supply Chain



Translation of the original instructions

Dear customer,

Thank you for placing your trust in our product!

Before using the product for the first time, please make sure you read these operating instructions! Here you will find information about how to use the product safely and ensure its long service life. You should pay attention to all of the safety instructions in this document!

GB

Table of contents

How to use these instructions	17
Before you begin...	18
Intended use	18
What are the meanings of the symbols used?	18
For your safety	18
General safety instructions	18
Electrical safety	19
Maintenance	19
Device-specific safety instructions	20
Your device at a glance	20
What is included	20
Unpacking and commissioning	20
Setting up	21
Connect suction line	21
Connect pressure line	21
Electrical connection	22
Operation	22
Filling and intake [suction]	23
Operation	23
Maintenance	23
Storage	24
Dismantle and store	24
Faults and remedial measures	24
When something isn't working... ..	24
Disposal	25
Disposal of the appliance	26
Disposal of the packaging	26
Technical data	26
Warranty	28
Declaration of conformity	29

How to use these instructions

All of the necessary diagrams can be found on the first pages of this set of instructions. Within the descriptions, you will be directed by cross-references to the appropriate diagrams.

Before you begin...

Intended use

GB

When used for its intended purpose, this device corresponds to the state of the art, as well as to the current safety requirements at the time of its introduction.

The semi-stationary and stationary form of the device is designed for conveying clean water in the house and garden area: for sprinkling and watering, as a fountain, rain and industrial water pump or for pumping out water from swimming pools, garden ponds and water reservoirs.

The device may only be used within the allowed performance restrictions (► Technical data – p. 26).

It may not be used to provide drinking water or to convey food items.

Explosive, combustible, or aggressive materials or substances which are hazardous to health and fecal matter may not be conveyed.

The device is not suitable for commercial or industrial use.

Any other type of use is inappropriate. Improper use or modifications to the device or the use of components that are not tested and approved by the manufacturer may result in unforeseen damage!

Any use that deviates from its intended use and is not included in these instructions is considered unauthorised use and relieves the manufacturer from his or her legal liability.

What are the meanings of the symbols used?

Danger notices and information are clearly marked throughout these instructions for use. The following symbols are used:



Type and source of the danger!

Failure to observe this danger notice may cause physical injury or death.



Type and source of the danger!

This danger notice warns of damage to the machine, the environment or other property.



Note:

this symbol signifies information that may help you reach a better understanding of the processes involved.

For your safety

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the device or part of the device is defective, have it repaired by a specialist.

For your safety

- Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

GB

Electrical safety

- The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
- The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
- Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
- The tool may only be used within the specified limitations for voltage and power (see type plate).
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the plug and not by the cable.
- Do not bend, crush, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended.
- Check the plug and cable before each use.
- If the power cable is damaged immediately disconnect the plug. Never use the device if the power cable is damaged.
- If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
- Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
- Make sure that the device is switched off before unplugging it.
- Disconnect the power supply before transporting the device.

Maintenance

- Before conducting any maintenance on the device, disconnect the mains plug.
- Only those maintenance and fault elimination tasks described here may be carried out. Any other tasks must be completed by a specialist.
- Only use original replacement parts. Only these replacement parts are designed and suitable for the device. Other replacement parts will not only lead to an invalidation of the warranty, they may also endanger you and your environment.

GB

Device-specific safety instructions

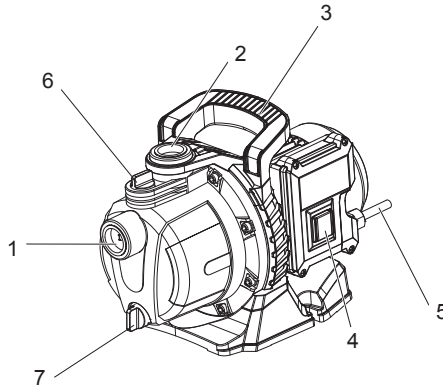
- Do not subject the device to rain. Do not use the device in wet surroundings.
- Do not use the device in areas where there is danger of explosion or in the vicinity of combustible liquids or gases!
- Do not aim the water jet directly toward the device or other electrical components! Mortal danger due to electric shock!
- Lay the extension cord in such a way that it cannot get into the liquid being conveyed.
- Do not install or turn on the device if there are people or animals in the conveying medium (e. g. swimming pool) or making contact with the conveying medium.
- Do not leave the device unsupervised. Pull the mains plug during periods of extended absence.
- As a general rule, repairs are only to be carried out by an electrician. If repairs are performed improperly, there is danger of liquid getting into the electronic components of the device.
- Symbols affixed to your tools may not be removed or covered. Information on the device that is no longer legible must be replaced immediately.



Read and observe the operating instructions before commissioning.

Your device at a glance

1. Intake
2. Water outlet
3. Handle
4. On-Off switch (back side)
5. Mains cable and plug
6. Cap of the pump
7. Water drain plug



What is included

- Instructions for use
- Irrigation unit

Setting up

- The device must be placed on a horizontal, level surface that is sufficiently capable of supporting the total weight of the device when filled with water.
- To prevent vibrations, the device should be placed on an elastic base [support] (e. g. a rubber mat).
- The installation site must be well ventilated and protected from the effects of weather.
- When being used on garden ponds and swimming pools, the device must be set up so as to guard against overflowing and protect against falling in. Additional legal requirements must be observed.
- When operating indoors you must ensure that there is a drain in the floor or a leak prevention mechanism.
- Before starting up, check the suction hose to ensure that it is sealed. Bubbles of air in the suction hose are an indication that there may be leaks and may lead to failure of the device!

GB

Connect suction line



Danger of damage to the device!

The suction line must be installed so that it does not exert any mechanical force or tension on the pump.

If the conveying medium is contaminated, a suction filter must be used to protect the pump from sand and dirt.



Note:

A check valve is recommended so that the water does not run off when the pump is shut off.

- All connections must be sealed with hemp and thick paste (Fermit) or thread sealing tape (e. g. Teflon tape); leaks cause air exhaust and reduce or prevent water exhaust.
- Hemp should be used in case of pipe threads from metal; synthetic thread must be sealed with thread sealing tape.
- All components of the suction line must be professionally installed.
- The suction pipe should have an internal diameter of at least 25 mm; it must be kink resistant and suitable for vacuum use.
- The suction line should be as short as possible, since the conveying capacity decreases as the length of the line increases.
- The suction line should ascend steadily toward the pump to prevent air pockets.
- Sufficient water supply must be assured; the end of the suction line must always be in water.

Connect pressure line



Danger of damage to the device!

The suction line must be installed so that it does not exert any mechanical force or tension on the pump.

- All connections must be sealed with hemp and thick paste (Fermit) or thread sealing tape (e. g. Teflon tape); leaks cause air exhaust and reduce or prevent water exhaust.
- Hemp should be used in case of pipe threads from metal; synthetic thread must be sealed with thread sealing tape.

- All components of the pressure line must be compression-proof.
- All components of the pressure line must be professionally installed.

GB



Risk of injury!

If the components are not compression-proof or if they are improperly installed, the pressure line could burst during operation. Risk of injury from liquid spurting out!



Note:

The device may only be used for industrial water supply, e. g. from the toilets, washing machine, etc.

It may not be used for drinking water supply.

Electrical connection



Mortal danger due to electric shock!

Do not operate the device in wet surroundings!

The device may only be operated under the following conditions:

- The device may only be connected to outlets with protective contacts that have been professionally installed, grounded and inspected.
- Mains voltage and fuse protection must comply with the technical data.
- When operating in swimming pools, garden ponds and similar places, the device must be provided with a residual current of not more than 30 mA by means of a residual-current-operated protective device.
- When operating outdoors, the electrical connections must be splash-proof; they must not lie in water.
- Extension cords must have sufficient wire cross section; cable drums must be complete unwound.

Operation

Filling and intake [suction]



Danger of damage to the device!

The pump should be filled with water after each new connection or in the event of water loss or air intake. Extended operation without a water refill (unsupervised dry run) will destroy the pump!

1. Unscrew the cap of the pump (6)
2. Fill completely with water.
3. Screw filter housing back down. Ensure proper location of the seal!
4. If you want to shorten the intake time, fill the suction line as well (only possible with the check valve).
5. Open pressure line (turn on water spigot or nozzle), so that air can escape during intake.
6. Switch the device on.
7. When water runs out evenly, turn the device off.

**Note:**

We recommend installing a check valve between the pump and suction line, so that the water column remains in the suction line.

We recommend using a suction filter for better suction performance.

GB**Operation**

Pump and suction line must be connected and filled.

**Danger of damage to the device!**

The pump must not be allowed to run dry. Sufficient conveying medium (water) must be on hand at all times.

**Danger of damage to the device!**

Do not allow the pump to run longer than 10 min. when the pressure line is closed. Allowing it to run longer can result in overheating and damage.

Maintenance**Mortal danger due to electric shock!**

Disconnect the mains plug before carrying out any work on the device.

**Risk of injury!**

Make sure that the device and connected accessories are depressurized before carrying out any work on the device.

GB**Risk of damage to the device!**

All gaskets must be renewed after each disassembly of components.

Storage

If there is danger of frost, dismantle the device and accessories, clean and store them in a place protected from frost.

**Danger of damage to the device!**

Frost will damage the device and accessories, since they always contain water!

Dismantle and store

1. Turn off the device, unplug the mains plug.
2. Open pressure line (turn on water spigot or nozzle), allow water to completely run off.
3. Completely empty the pump by unscrewing the water drain plug (7).
4. Dismantle the suction and pressure lines from the device.
5. Store device in a frost-free room (at least 5 °C).

Faults and remedial measures

When something isn't working...

**Risk of injury!**

Improperly performed repairs can lead to the device not functioning safely. This endangers yourself and your environment.

In many cases small defects can lead to a malfunction. You will usually be able to deal with these yourself. Please refer to the table below before contacting your local OBI market. This may save you a lot of effort and quite often money.

Error/Fault	Cause	Remedy
Pump does not work.	No power supply?	Check the cable, plug, and the fuse.
	Motor overheats due to high liquid temperature?	Eliminate cause of overheating (max. liquid temperature ► Technical data – p. 26)
	Motor overheats due to sealed ventilation slots?	
	Residual current protection switch (FI-switch) activated?	Switch on FI-switch. If it happens again contact the electric service partner.

Error/Fault	Cause	Remedy
Pump does not work.	Motor defective?	Contact your local store.
Delivery rate too low.	Water shortage?	Ensure sufficient water supply.
Not enough pressure.	Suction pipe not sealed?	Seal suction pipe, tighten screwed connections.
	Suction height too high?	Observe maximal suction height (► Technical data – p. 26). Suction height must be deducted from the conveyance height.
	Check valve blocked?	Clean or replace valve.
	Water leak between motor and pump, shaft sealing is not sealed?	Contact your local store.
	Pump is blocked or defective?	Clean the pump with clean water and remove the cause of the contamination.
	Air in the pump or suction pipe?	Fill pump case with water. For suction pipes with check valve, fill suction pipe with water.
	Changed suction conditions in spring (springs e. g. covered in sand)?	Check spring and water quality.
	Suction pipe sucked in on the ground?	Shorten or fasten suction pipe. Use filter screen with check valve.

If you are unable to eliminate the error yourself, please contact your local market directly. Please remember that repairs carried out by non-professionals will invalidate your warranty claim and may cause additional costs.

Disposal

Disposal of the appliance

Appliances which are labelled with the adjacent symbol must not be disposed of in household waste. You must dispose of such old electrical and electronic equipment separately.



Technical data

Please check with your local authority about the possibilities for correct disposal.

Through separate disposal you send old equipment for recycling or for other forms of re-use. You will thus help to avoid in some cases that damaging material gets into the environment.

GB

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Model	WESURF
Nominal voltage	230 V / 50 Hz
Nominal output	600 W
Protection type	IPX4
Max. height	35 m
Max. suction level	8 m
Max. conveying amount	3100 l/h
Max fluid temperature	35°C
Diameter of pipe	approx. 33 mm (1")
Max. pressure	3,5 bar

Warranty

GB

WEPUMP products are designed to highest DIY quality standards. WEPUMP give a 36 month warranty for his products, from the date of purchase, with a supporting invoice. This warranty applies to all material and manufacturing defects which may arise.

Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- Proof of the purchase date can be provided in the form of a receipt
- The unit must have been handled properly and in keeping with the requirements of the operating instructions.
- There is no damage caused by external influences or foreign bodies such as sand or stones.
- Neither the purchaser or a non-authorized third party have attempted to repair the unit.

Defects which have arisen as a result of wear is not covered by the warranty. Among other things, this relates to switches, protective circuit switches, turbine or mechanical seal.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller

In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.

Faulty tools to be returned to WEPUMP via your WEPUMP dealer will be collected by WEPUMP as long as the product is properly packaged. If faulty goods are sent directly to WEPUMP by the consumer, WEPUMP will only be able to process these goods if the consumer pays the shipping costs. Products which are delivered in a poorly packaged condition will not be accepted by WEPUMP.

Declaration of conformity

GB

We hereby declare that the machine described above complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives below, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Relevant EU Directives :

- 2004/108/CE EMC Directive
- 2006/95/CE Low Voltage Directive
- 2011/65/CE Directive RoHS

Applied harmonized standards :

- EN 55014-1 :2006+A1+A2
- EN 55014-2 :1997+A1+A2
- EN 61000-3-2 :2006+A1+A2
- EN 61000-3-3 :2013
- EN 60335-1 : 2012 +A11
- EN 60335-2-41 :2003+A1+A2
- EN 62233 : 2008

Léopold CHESNEL

Production and Supply Chain Manager



This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper has a slight shadow on the right side, suggesting it's resting on a surface. There is no handwriting or other markings on the paper.

GB

wepump